

COMO LER O TRANSLITERADO

Para você que não está acostumado com a transliteração:

CH se lê como o *R* da palavra *Rato*

SH se lê como o *CH* da palavra *Chuva*

R se lê como o *R* da palavra *Cara*

H se lê como o *H* da palavra *Holy* em inglês

TS se lê como o *ZZ* da palavra *Pizza*

CORES E SINAIS

As palavras em hebraico e transliteradas que estão em **Roxo** são palavras que estão no texto original, como no exemplo abaixo: * As traduções para o português sempre estarão na cor preta.

ATRIBUTO DA JUSTIÇA

DEUS

אֱלֹהִים
ELOHIM

As palavras hebraicas e sua fonética, quando na cor **Preta**, indicam palavras que **não estão no texto original** - elas apontam o verbo no infinitivo:

VERBO NO INFINITIVO

CRIAR

לִבְרוֹא
LIVRÔ

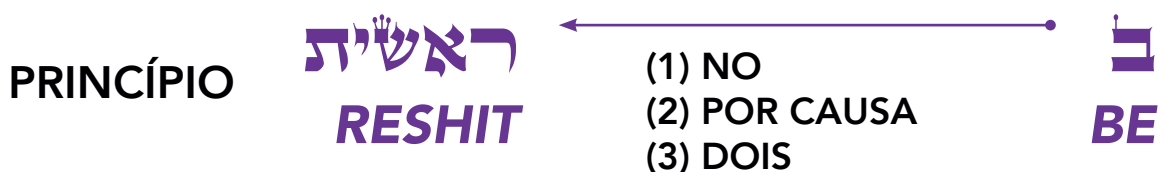
SENTIDO DA LEITURA

Leia o texto da direita para a esquerda (1) e depois de cima para baixo (2), cada coluna aborda uma palavra, conforme os símbolos abaixo:



SÍMBOLOS DE RELAÇÃO

As setas roxas demonstram uma relação entre as palavras, como no exemplo abaixo:



As setas pretas pontilhadas demonstram uma explicação, como no exemplo abaixo. O quadrado amarelo indica a repetição de uma palavra específica para a derivação de seu infinitivo.

